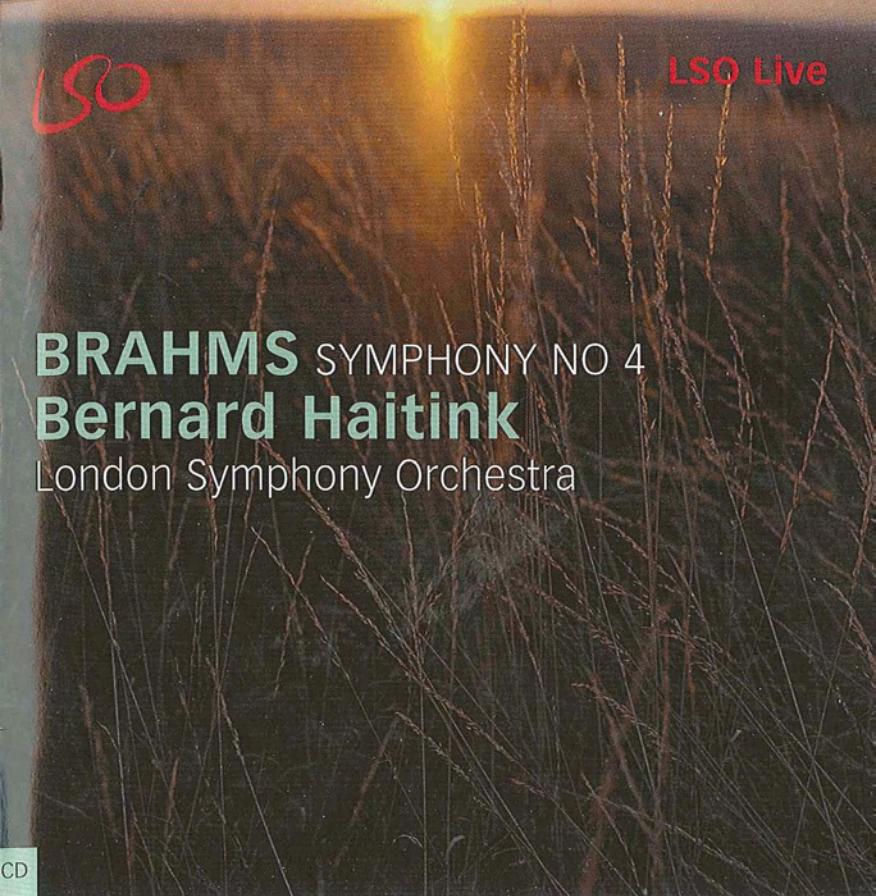


The background of the entire cover is a photograph of tall, thin stalks of grass or reeds. A bright, warm light, likely from a setting or rising sun, is visible at the top center, creating a strong lens flare and illuminating the tips of the grass. The overall color palette is dark with warm, golden-brown highlights from the light source.

LSO

LSO Live

BRAHMS SYMPHONY NO 4

Bernard Haitink

London Symphony Orchestra

CD

JOHANNES BRAHMS (1833–1897)
Symphony No 4 in E minor, Op 98 (1884/1885)

Brahms composed his last symphony during the summers of 1884 and 1885, although as so often with his major works he had been turning over some of the ideas in his mind for many years. Instead of a premiere in Vienna, where the first three symphonies had been introduced (in 1876, 1877 and 1883), he chose instead to entrust its first performance to the small orchestra at the Ducal court of Meiningen in Germany, where Hans von Bülow had been in charge since 1880 and was soon to be succeeded by the young Richard Strauss. Brahms himself conducted the symphony's premiere on 25 October 1885, then the orchestra took it on tour through Germany and Holland, with Brahms and von Bülow sharing the conducting.

Time has softened one aspect of this symphony. We have become used to music that is so much harsher on the ears that we are at first struck by its richness of sound, so warm and seductive, and by its passionate lyricism. It requires an effort of the imagination to appreciate the impression of austerity and even grittiness that it made 120 years ago. Even some of Brahms's closest friends were dismayed. His biographer Max Kalbeck, after hearing a performance on two pianos, advised the composer to publish the finale separately and scrap the third movement altogether; Elisabeth von Herzogenberg wrote: 'It seems to me as though this particular work has been too carefully designed for inspection through a microscope, as though its charms were not open to just any music-lover, as though it were a tiny world for the clever and the initiated'. A more balanced appreciation came from the violinist Joseph Joachim, when in 1886 he told the composer: 'The thrilling tension of the whole work, the concentration of feeling,

the wonderfully intertwined development of motifs, even more than the richness and beauty of individual details, appeal to me so much that I almost think the E minor is my favourite of the four Symphonies.'

At times it seems that the essence of Brahms is a constant struggle between tragic stoicism and romantic lyricism, and the Fourth Symphony is the most dramatic expression of this conflict. Brahms's mastery of classical forms creates an internal drama, his controlling intellect leading the listener from bar to bar with an accumulation of detail and incident that eventually build up what is perhaps the most complete picture we have of the composer's emotional world.

The first movement's theme, quietly spreading wider and wider, is in a continuous state of development from the very beginning, and the falling thirds which comprise it appear throughout the symphony in one form or another. The motivic web is in fact more dense than in the previous symphonies, though since the themes are so distinct and characterful these cross-references are rarely heard on the surface, but act as a current running through the entire score at a subliminal level. The horn calls and dark modal colouring of the slow movement are essential images of German Romanticism: to Richard Strauss the movement suggested 'a funeral procession moving in silence across moonlit heights'. The third movement (the last to be composed, and therefore well calculated for its overall effect in the symphony) is a blaze of major-key energy, dispelling the shadows of the Andante and setting up high expectations for a finale that will crown the different areas that the symphony has so far explored.

The first three movements all follow some form of sonata structure. For the finale, though, Brahms drew

on the ancient form of the Passacaglia, or variations on a repeated bass. As early as February 1869 he had written of his fondness for this technique: '... with a theme and variations it is really only the bass line which is important to me. [...] If I use just the melody as the basis for variations, I find it hard to go beyond the witty or charming, though I may make something pretty, perhaps developing on a lovely idea. Over a given bass line, however, I can become truly innovative: I can create new melodies.' The passacaglia theme of the Fourth Symphony is derived (with alterations) from the final chorus of J S Bach's Cantata BWV 150, 'Nach dir, Herr, verlanget mich', and Brahms must also have had in mind the extraordinary Chaconne which ends Bach's solo violin Partita in D minor, which he had arranged for piano left-hand in 1877. The use of such a repeating pattern means that there is none of the modulation from key to key which we expect in a symphonic finale. Instead, Brahms created a scheme of thirty-two variations which are firmly anchored in E minor, but display such ingenuity and variety that there is a sense of headlong forward movement right up to the final bars.

Programme note © Andrew Huth

Andrew Huth is a musician, writer and translator who writes extensively on French, Russian and Eastern European music

JOHANNES BRAHMS (1833–1897)

Johannes Brahms was born in Hamburg, the son of an impecunious musician; his mother later opened a haberdashery business to help lift the family out of poverty. Showing early musical promise he became a pupil of the distinguished local pianist and composer Eduard Marxsen and supplemented his parents' meagre income by playing in the bars and brothels of Hamburg's infamous red-light district. In 1853 Brahms presented himself to Robert Schumann in Düsseldorf, winning unqualified approval from the older composer. Brahms fell in love with Schumann's wife, Clara, supporting her after her husband's illness and death. The relationship did not develop as Brahms wished, and he returned to Hamburg; their close friendship, however, survived. In 1862 Brahms moved to Vienna where he found fame as a conductor, pianist and composer. The Leipzig premiere of his German Requiem in 1869 proved a triumph, with subsequent performances establishing Brahms as one of the emerging German nation's foremost composers. Following the long-delayed completion of his First Symphony in 1876, he composed in quick succession the majestic Violin Concerto, the two piano Rhapsodies, Op 79, the First Violin Sonata in G major and the Second Symphony. His subsequent association with the much-admired court orchestra in Meiningen allowed him freedom to experiment and develop new ideas, the relationship crowned by the Fourth Symphony of 1884. In his final years, Brahms composed a series of profound works for the clarinetist Richard Mühlfeld, and explored matters of life and death in his Four Serious Songs. He died at his modest lodgings in Vienna in 1897, receiving a hero's funeral at the city's central cemetery three days later.

© Andrew Stewart

JOHANNES BRAHMS (1833–1897)
Symphonie n° 4, en mi mineur, op. 98 (1884/1885)

Brahms composa sa dernière symphonie au cours des étés 1884 et 1885 mais, comme c'est le cas pour la plupart de ses œuvres majeures, il réfléchissait à idées depuis plusieurs années. Alors que les trois premières symphonies avaient été créées à Vienne (en 1876, 1877 et 1883), il choisit de confier la première exécution de la Quatrième au petit orchestre de la cour ducal de Meiningen, en Allemagne, une formation que dirigeait depuis 1880 Hans von Bülow, auquel allait bientôt succéder le jeune Richard Strauss. C'est Brahms lui-même qui dirigea la création, le 25 octobre 1885 ; l'orchestre présenta ensuite l'œuvre en tournée à travers l'Allemagne et la Hollande, Brahms et Bülow alternant au pupitre.

Le temps a atténué l'un des aspects de cette symphonie. Nous avons aujourd'hui l'habitude de musiques tellement plus rudes pour nos oreilles que nous sommes saisis par la plénitude de ses sonorités, si chaleureuses et séduisantes, et par son lyrisme passionné. Il faut faire un effort d'imagination pour se rendre compte de l'impression d'austérité, voire d'âpreté qu'elle fit il y a cent vingt ans. Même des amis parmi les plus proches de Brahms l'accueillirent avec consternation. Après avoir entendu une exécution à deux pianos, son biographe Max Kalbeck lui conseilla de publier le finale séparément et de déchirer l'intégralité du troisième mouvement ; Elisabeth von Herzogenberg écrivit : « Cette œuvre particulière me semble avoir été composée avec trop de soin, pour être étudiée au microscope, comme si son charme ne devait pas être dévoilé au commun des mortels,



Gautier Delionde

Bernard Haitink and
the London Symphony
Orchestra during
rehearsals, June 2004

comme s'il s'agissait d'un petit monde réservé aux experts et aux initiés.» Le violoniste Joseph Joachim émit un jugement plus nuancé, déclarant en 1886 au compositeur : «La tension électrisante de l'œuvre entière, la concentration des sentiments, la manière admirable dont les motifs se développent en se mêlant les uns aux autres, plus encore que la richesse et la beauté individuelles des détails me ravissent à un tel point que j'en suis presque venu à considérer la Symphonie en mi mineur comme ma préférée parmi les quatre.»

On a parfois l'impression que Brahms est sans cesse tiraillé, au plus profond de lui-même, entre un stoïcisme tragique et un lyrisme romantique, et la Quatrième Symphonie constitue l'expression la plus dramatique de ce conflit. Grâce à sa maîtrise des formes classiques, Brahms crée un drame interne: son esprit de contrôle mène l'auditeur de mesure en mesure au travers d'une accumulation de détails et de péripéties, et ce cheminement dégage l'image la plus complète, peut-être, que nous ayons de l'univers émotionnel du compositeur.

Le thème du premier mouvement, qui se déploie calmement, de plus en plus ample, se trouve dès l'extrême début dans un état de développement permanent, et les tierces descendantes dans lesquelles il est contenu hantent la symphonie entière sous une forme ou sous une autre. Le réseau de motifs est plus dense ici que dans les symphonies précédentes, bien que, les thèmes étant très différenciés et caractérisés, ces références croisées soient rarement discernables à la surface de la musique ; elles agissent toutefois au niveau subliminal, comme une course incessante à travers la partition. Les appels de cors et les sombres couleurs

modales du mouvement lent font partie de l'imagerie fondamentale du romantisme allemand : ce mouvement inspirait à Richard Strauss «une procession funèbre marchant en silence à travers les hauteurs baignées de lune». Le troisième mouvement (le dernier composé, et donc pensé par rapport à l'effet global qu'il produirait au sein de la symphonie) est une explosion d'énergie dans le mode majeur, qui disperse les ombres de l'Andante et crée des attentes élevées pour le finale, destiné à couronner les différents territoires explorés jusque-là par la symphonie.

Les trois premiers mouvements suivaient tous l'une ou l'autre des formes issues de la sonate. Pour ce qui est du finale, toutefois, Brahms retourne à la forme ancienne de la passacaille, c'est-à-dire des variations sur une basse obstinée. Dès février 1869, il avait exprimé son affection pour ce procédé : «... dans un thème et variations, c'est à vrai dire la ligne de basse et elle seule qui m'importe. [...] Si je n'utilise que la mélodie comme base de mes variations, je trouve difficile de faire autre chose qu'une musique charmante et spirituelle, quoique ma composition puisse avoir une certaine beauté, et se développe peut-être sur un thème ravissant. Sur une basse imposée, en revanche, j'ai la possibilité d'être véritablement novateur : je peux créer de nouvelles mélodies.» Le thème de passacaille de la Quatrième Symphonie dérive (avec des altérations) du chœur final de la Cantate BWV 150 de Johann Sebastian Bach, Nach dir, Herr, verlanget mich ; Brahms devait également avoir à l'esprit l'extraordinaire Chaconne qui clôt la Partita pour violon seul en ré mineur de Bach, qu'il avait arrangé pour piano (main gauche seule) en 1877. Le recours à ce genre de schéma répétitif a pour conséquence l'absence des modulations de tonalité en tonalité que l'on s'attend à

trouver dans un finale de symphonie. Au contraire, Brahms crée une structure en trente-deux variations fermement ancrées en mi mineur ; mais il y fait preuve d'une telle ingéniosité, d'une telle diversité qu'on est saisi par un élan impérieux qui nous tient en haleine jusqu'aux mesures finales.

Notes de programme © Andrew Huth

Musicien, écrivain et traducteur, Andrew Huth écrit abondamment sur la musique française, russe et d'Europe de l'Est.

Traduction: Claire Delamarche

JOHANNES BRAHMS (1833–1897)

Fils d'un musicien sans le sou, Johannes Brahms naquit à Hambourg ; sa mère ouvrit ensuite une mercerie afin que la famille sorte de la pauvreté. Montrant un talent musical précoce, il devint l'élève d'un éminent pianiste et compositeur local, Eduard Marxsen, arrondissant les maigres revenus de ses parents en jouant dans les bars et les maisons closes du quartier chaud de Hambourg, un quartier mal famé. En 1853, il se présenta devant Robert Schumann à Düsseldorf, gagnant une estime sans limite de la part de son aîné. Brahms s'éprit de la femme de Schumann, Clara, et devint son soutien après la maladie, puis la mort de son mari. Leur relation ne prit jamais le tour qu'avait espéré Brahms, et il rentra à Hambourg ; mais de cette relation demeura, toutefois, une amitié intime. En 1862, Brahms s'établit à Vienne, où il se fit connaître comme chef d'orchestre, pianiste et compositeur. La création à Leipzig d'Un requiem allemand, en 1869, fut un triomphe, et les exécutions

qui s'ensuivirent établirent Brahms comme l'un des compositeurs les plus en vue de la nation allemande naissante. Après la longue gestation de la Première Symphonie, achevée en 1876, il composa dans le même élan le majestueux Concerto pour violon, les deux Rhapsodies pour piano op. 79, la Première Sonate pour violon, en sol majeur, et la Deuxième Symphonie. Ensuite, sa collaboration avec l'orchestre très réputé de la cour de Meiningen lui offrit la liberté lui permettant d'expérimenter et de développer de nouvelles idées ; ce lien fut couronnée par la Quatrième Symphonie en 1884. Dans ses dernières années, Brahms composa une série d'œuvres profondes pour le clarinettiste Richard Mühlfeld, et explora le sujet de la vie et de la mort dans ses Quatre Chants sérieux. Il mourut dans son modeste meublé de Vienne en 1897, recevant trois jours plus tard des funérailles nationales au cimetière central de la ville.

© Andrew Stewart

Traduction: Claire Delamarche

JOHANNES BRAHMS (1833–1897)
Sinfonie Nr. 4 in e-Moll, op. 98 (1884/1885)

Brahms komponierte seine letzte Sinfonie in den Sommermonaten der Jahre 1884 und 1885. Wie so häufig bei seinen großen Werken waren einige der Ideen allerdings schon viele Jahre zuvor in seinem Kopf gereift. Statt einer Premiere in Wien, wo die Uraufführungen der ersten drei Sinfonien stattfanden (1876, 1877 und 1883), entschied sich Brahms diesmal für eine Uraufführung durch das kleine Hoforchester des Herzogs von Meiningen, wo Hans von Bülow seit 1880 die Leitung innehatte, der bald vom jungen Richard Strauss abgelöst werden sollte. Brahms dirigierte die Uraufführung seiner vierten Sinfonie am 25. Oktober 1885 selber. Dann nahm das Orchester das Werk auf Konzerttournee durch Deutschland und

Holland, wobei Brahms und Bülow abwechselnd das Dirigat übernahmen.

Zeit hat einen Aspekt dieser Sinfonie gemildert. Unsere Ohren haben sich an erheblich herbere Musik gewöhnt, so dass wir zuerst von der so warmen und verführerischen Klangfülle und leidenschaftlichen Lyrik der Sinfonie beeindruckt werden. Man muss sich schon große Mühe geben, um sich vorzustellen, welchen Eindruck von Strenge, ja sogar Schroffheit, die Sinfonie vor 120 Jahren hinterließ. Selbst einige von Brahms' engsten Freunden waren bestürzt. Nachdem Brahms' Biograph, Max Kahlbeck, eine Aufführung auf zwei Klavieren gehört hatte, riet er dem Komponisten, den Schlusssatz gesondert zu veröffentlichen und den dritten Satz ganz zu streichen. Elisabeth von Herzogenberg schrieb: „Mir scheint, als ob genau



Gaucher Deslonde

Bernard Haitink and the
London Symphony Orchestra
during rehearsals, June 2004

dieses Werk zu sorgfältig für eine Prüfung unter einem Mikroskop gestaltet wurde, als ob seine Reize nicht jedem Musikliebhaber einfach offen stünden, als wäre es eine winzige Welt für den Gebildeten und Eingeweihten" [alle Zitate sind Rückübersetzung aus dem Englischen, d. Ü.]. Eine ausgeglichene Einschätzung kam vom Violinisten Joseph Joachim, der 1886 dem Komponisten sagte: „Die aufregende Spannung des ganzen Werkes, die Gefühlskonzentration, die wunderbar verwickelte Durchführung der Motive, sogar mehr noch als der Reichtum und die Schönheit der einzelnen Details, gefallen mir so sehr, dass ich fast denke, die E-Moll ist meine Liebblingssinfonie unter den vieren“.

Bisweilen scheint es, als ob Brahms' Wesen im permanenten Kampf zwischen tragischem Stoizismus und romantischer Lyrik liegt, und die vierte Sinfonie ist der dramatischste Ausdruck dieses Konflikts. Brahms' Meisterschaft über klassische Formen schafft ein inneres Drama, in dem sein kontrollierender Intellekt den Hörer von Takt zu Takt mit zunehmenden Einzelheiten und Zufällen führt. Daraus entsteht schließlich das wohl vollständigste Bild von der emotionalen Welt des Komponisten, das wir haben.

Das Thema des ersten Satzes, das sich in aller Ruhe immer weiter ausbreitet, ist von Anfang an in einem anhaltenden Zustand der Durchführung, und die fallenden Terzen, aus denen es besteht, tauchen in der ganzen Sinfonie in unterschiedlichen Formen auf. Das motivische Netz ist tatsächlich dichter als in den vorangegangenen Sinfonien, auch wenn diese Bezüge kaum an der Oberfläche gehört werden, weil die Themen so charakteristisch und eigen sind. Aber untergründig läuft dieses Beziehungsnetz als Strom durch die gesamte Partitur. Der Hornruf und die dunkle

modale Färbung entsprechen den klassischen Vorstellungen von deutscher Romantik. Richard Strauss hörte den Satz als „einen Leichenzug, der wortlos auf mondbeschiedenen Höhen vorbeizieht“. Der dritte Satz (der zuletzt komponiert und dessen Wirkung somit im Werk als Ganzes wohl abgeschätzt wurde) ist ein Ausbruch Dur-gepeister Energie, die die Schatten des Andantes vertreibt und hohe Erwartungen an den Schlussatz schürt, der die diversen in der Sinfonie bisher erkundeten Gebiete krönen wird.

Die ersten drei Sätze folgen jeweils einer Art Sonatenform. Im Schlussatz zog Brahms allerdings die alte Form einer Passacaglia, d.h. Variationen über ein wiederholtes Bassthema, heran. Schon im Februar 1869 hatte Brahms über seine Neigung zu dieser Technik geschrieben: „... an einem Thema und Variationen ist für mich wirklich nur die Basslinie interessant. [...] Wenn ich Variationen über die Melodie komponiere, finde ich es schwer, jenseits des Witzigen und Charmanten zu kommen, auch wenn ich womöglich etwas Hübsches schaffe, vielleicht durch Entwicklung einer netten Idee. Bei einer vorgegebenen Basslinie kann ich allerdings zum richtigen Erfinder werden: Ich kann neue Melodien schaffen“. Das Passacagliathema der vierten Sinfonie wurde (mit Abweichungen) vom Schlusschor aus J. S. Bachs Kantate BWV 150, Nach dir, Herr, verlangt mich, abgeleitet. Brahms hat bestimmt auch an die außergewöhnliche Chaconne gedacht, die Bachs Partita für Solovioline in d-Moll beendet. Immerhin hatte er diese Chaconne 1877 für Klavier linke Hand bearbeitet. Der Einsatz eines solchen Ostinatos bedeutet, dass es keine sonst in sinfonischen Schlussätzen übliche Modulation von Tonart zu Tonart gibt. Stattdessen komponierte Brahms eine Reihe von

32 fest in e-Moll verankerten Variationen. Dabei bezeugte er einen Einfallsreichtum und eine Vielfalt, die bis zu den letzten Takten ein Gefühl kopfüber vorwärts drängender Bewegung schafft.

Einführungstext © Andrew Huth

Andrew Huth ist Musiker, Schriftsteller und Übersetzer. Er schreibt ausführlich über französische, russische und osteuropäische Musik.

Übersetzung aus dem Englischen: Elke Hockings

JOHANNES BRAHMS (1833–1897)

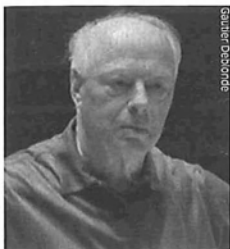
Johannes Brahms wurde als Sohn eines mittellosen Musikers in Hamburg geboren. Seine Mutter eröffnete später ein Kurzwarengeschäft, um die Armut der Familie zu lindern. Brahms erweckte schon früh Hoffnungen mit seinem musikalischen Talent. Er wurde Schüler des in der Gegend bekannten Pianisten und Komponisten Eduard Marxsen und trug zum bescheidenen Einkommen seiner Eltern bei, indem er in den Bars und Bordellen von Hamburgs berüchtigtem Rotlichtviertel spielte. 1853 stellte sich Brahms Robert Schumann in Düsseldorf vor, was dazu führte, dass ihm der ältere Komponist uneingeschränkte Anerkennung zuteil werden ließ. Brahms verliebte sich in Schumanns Frau Clara, die er nach der Krankheit und dem Tod ihres Mannes unterstützte. Die Beziehung entwickelte sich nicht, wie es sich Brahms gewünscht hätte, und er kehrte nach Hamburg zurück. Ihre enge Freundschaft blieb allerdings weiterhin bestehen. 1862 zog Brahms nach Wien, wo er als Dirigent, Pianist und Komponist berühmt wurde. Die Uraufführung seines Requiems in Leipzig 1869 gestaltete sich zu einem Triumph, gefolgt von Aufführungen, durch die sich Brahms den Ruf eines der wichtigsten aufstrebenden

Komponisten Deutschlands schuf. Nach dem lang hinaus gezögerten Abschluss seiner 1. Sinfonie 1876 folgten in schneller Reihenfolge das majestätische Violinkonzert, die zwei Rhapsodien für Klavier, op. 79, die 1. Violinsonate in G-Dur und die 2. Sinfonie. Die spätere Verbindung zwischen Brahms und der weithin geschätzten Hofkapelle in Meiningen gab dem Komponisten die Freiheit, mit neuen Ideen zu experimentieren und sie zu entwickeln. Diese Beziehung gipfelte 1884 in der 4. Sinfonie. In seinen letzten Lebensjahren komponierte Brahms eine Reihe profunder Werke für den Klarinettenisten Richard Mühlfeld. Zudem erkundete der Komponist in seinen Vier ersten Gesängen Themen von Leben und Tod. Er starb 1897 in Wien in bescheidenen Wohnverhältnissen. Drei Tage später setzte man ihn einem Helden gleich im Zentralfriedhof der Stadt bei.

© Andrew Stuart

Übersetzung aus dem Englischen: Elke Hockings

Bernard Haitink conductor



Gaucher Deconde

Bernard Haitink is currently Chief Conductor and Music Director (Chefdirigent) of the Sächsische Staatskapelle Dresden, following 15 years as Music Director of London's Royal Opera. He is also Principal Guest Conductor of the Boston Symphony Orchestra and Honorary Conductor of the Royal Concertgebouw Orchestra. Mr Haitink is also a regular guest with the world's leading orchestras, including the LSO, Berliner Philharmoniker, Bayerischer Rundfunk and the Vienna Philharmonic. Bernard Haitink's long and distinguished recording history with Philips, Decca and EMI includes some of the finest recordings in the world. His Concertgebouw recordings of the symphonies of Mahler, Bruckner and Beethoven, are considered outstanding. He has recorded much of the opera repertory including a complete recording of the Ring cycle with Bayerischer Rundfunk. Bernard Haitink has received many awards, notably an Honorary KBE in 1977 and the Erasmus Prize in Holland in 1991. Most recently he received the Order of the House of Orange-Nassau, awarded to him by the Queen of the Netherlands, and in 2002, Her Majesty The Queen made him a Companion of Honour.

Après avoir été durant 15 ans le directeur musical du Royal Opera House, Covent Garden de Londres, Bernard Haitink a été nommé premier chef et directeur musical de la Sächsische Staatskapelle de Dresde en 2002. Il est également premier chef invité de l'Orchestre symphonique de Boston et chef honoraire de l'Orchestre royal du Concertgebouw d'Amsterdam. En outre, Bernard Haitink est invité régulièrement par les plus grands orchestres du monde, notamment le LSO, l'Orchestre philharmonique de Berlin, la Radio bavaroise et l'Orchestre philharmonique de Vienne. Son long parcours discographique avec Philips, Decca et EMI recèle quelques-uns des plus beaux enregistrements jamais réalisés. Ses disques des symphonies de Mahler, Bruckner et Beethoven sont considérés comme exceptionnels. Il a également gravé de nombreux opéras, en particulier la Tétralogie de Wagner avec la Radio bavaroise. Bernard Haitink a reçu de nombreuses récompenses, notamment un Honorary KBE en 1977 et le Prix Erasme aux Pays-Bas en 1991. La reine des Pays-Bas lui a remis récemment l'ordre de la Maison d'Orange-Nassau et, en 2002, la reine Elizabeth II d'Angleterre l'a fait Companion of Honour.

Bernard Haitink wurde 2002 zum Chefdirigenten und Musikdirektor der Sächsischen Staatskapelle Dresden ernannt, nachdem er 15 Jahre lang als Musikdirektor von Londons Royal Opera gewirkt hatte. Er ist auch erster Gastdirigent des Boston Symphony Orchestra und Ehrendirigent des Koninklijk Concertgebouw Orkest. Bernard Haitink tritt darüber hinaus regelmäßig als Gastdirigent mit den führenden Orchestern der Welt auf, einschließlich dem LSO, den Berliner Philharmonikern, dem Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks und den Wiener Philharmonikern. Zu Bernard Haitinks langer und ausgezeichnete Aufnahmegeschichte bei Philips, Decca und EMI gehören einige der weltbesten Einspielungen. Seine Aufnahmen von Sinfonien Mahlers, Bruckners und Beethovens hält man für besonders gelungen. Bernard Haitink hat auch vieles aus dem Opernrepertoire aufgenommen, u. a. eine Aufnahme des gesamten Ring des Nibelungen mit dem Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks. Bernard Haitink erhielt viele Auszeichnungen. Besonders erwähnenswert ist die Verleihung der britischen Ehrenritterwürde [Honorary KBE – Knight Commander in the Most Excellent Order of the British Empire] 1977 und des Erasmus-Preises in Holland 1991. Erst vor kurzem wurde er von der niederländischen Königin mit dem Orden des Königlichen Hauses von Orange-Nassau ausgezeichnet. Im Jahre 2002 ernannte ihn die englische Königin zum Companion of Honour, die höchste Auszeichnung für Wissenschaft und Kunst in Großbritannien.

LONDON SYMPHONY ORCHESTRA

First Violins

Gordan Nikolitch
LEADER
Lennox Mackenzie
Maxine Kwok
Michael Humphrey
Ginette Decuyper
Colin Renwick
Robin Brightman
Nigel Broadbent
Jörg Hammann
Claire Parfitt
Elizabeth Pigram
Harriet Rayfield
Ian Rhodes
Sylvain Vasseur
Nicole Wilson
Nicholas Wright

Second Violins

David Alberman
Tom Norris
Sarah Quinn
David Ballesteros
Richard Blayden
Norman Clarke
Matthew Gardner
Andrew Pollock
Paul Robson
Stephen Rowlinson
Louise Shackelton
Tiberni Buta
Tammy Se

Violas

Edward Vanderspar
Gillianna Haddow
Malcolm Johnston
Maxine Moore
Duff Burns
Peter Norriss
Robert Turner
Elisabeth Varlow
Jonathan Welch
Gina Zagni
Regina Beukes
Natasha Wright

Cellos

Tim Hugh
Rebecca Gilliver
Alastair Blayden
Jennifer Brown
Ray Adams
Noel Bradshaw
Nicholas Gethin
Keith Glossop
Hilary Jones
Francis Saunders
Mary Bergin

Double Basses

Rinat Ibragimov
Patrick Laurence
Michael Francis
Gerald Newson
Matthew Gibson
Axel Bouchaux
Tom Goodman
Nick Worters

Flutes

Paul Edmund-Davies
Martin Parry

Piccolos

Sharon Williams

Oboes

Roy Carter
David Cowley
John Lawley

Clarinets

Andrew Marriner
Chi-Yu Mo

Bassoons

Rachel Gough
Nicholas Hunka

Contra Bassoon

Dominic Morgan

Horns

Timothy Jones
John Ryan
Jonathan Lipton
Jonathan Bareham
Jeffery Bryant
Thomas Brenden

Trumpets

Rod Franks
Gerald Ruddock

Trombones

Dudley Bright
James Maynard
Andrew Fawbert

Timpani

Nigel Thomas

Percussion

Neil Percy

London Symphony Orchestra

The LSO was formed in 1904 as London's first self-governing orchestra and has been resident orchestra at the Barbican since 1982. Sir Colin Davis became Principal Conductor in 1995 following in the footsteps of Hans Richter, Sir Edward Elgar, Sir Thomas Beecham, André Previn, Claudio Abbado and Michael Tilson Thomas among others. The Orchestra gives numerous concerts around the world each year, plus more performances in London than any other orchestra. It is the world's most recorded symphony orchestra and has appeared on some of the greatest classical recordings and film soundtracks. The LSO also runs LSO Discovery, its ground-breaking education programme that is dedicated to introducing the finest music to young and old alike and lets everyone learn more from the Orchestra's players. For more information visit www.iso.co.uk

Premier orchestre autogéré de Londres, le LSO fut fondé en 1904. Il est en résidence au Barbican depuis 1982. En 1995, Sir Colin Davis en est devenu le Chef principal, inscrivant son nom à la suite de ceux de Hans Richter, Sir Edward Elgar, Sir Thomas Beecham, André Previn, Claudio Abbado et Michael Tilson Thomas, entre autres. Chaque année, l'Orchestre donne de nombreux concerts à travers le monde, tout en se produisant plus souvent à Londres que n'importe quel autre orchestre. C'est l'orchestre au monde qui a le plus enregistré, et on le retrouve sur des enregistrements devenus de grands classiques, ainsi que sur les bandes son des films les plus célèbres. Grâce à LSO Discovery, l'Orchestre est également un pionnier en matière de pédagogie; ce programme s'attache à faire découvrir les plus belles pages du répertoire aux enfants comme aux adultes, et à permettre à chacun de s'enrichir au contact des musiciens de l'Orchestre. Pour plus d'informations, rendez vous sur le site www.iso.co.uk

Das LSO wurde 1904 als erstes selbstverwaltetes Orchester in London gegründet und ist seit 1982 im dortigen Barbican beheimatet. Sir Colin Davis wurde 1995 in der Nachfolge von Hans Richter, Sir Edward Elgar, Sir Thomas Beecham, André Previn, Claudio Abbado, Michael Tilson Thomas und anderen zum Chefdirigenten ernannt. Das Orchester gibt jedes Jahr zahlreiche Konzerte in aller Welt und tritt darüber hinaus häufiger in London auf als jedes andere Orchester. Es ist das meistaufgenommene Orchester der Welt und hat einige der bedeutendsten klassischen Schallplattenaufnahmen und Filmmusiken eingespielt. Daneben zeichnet das LSO verantwortlich für LSO Discovery, ein bahnbrechendes pädagogisches Programm mit dem Ziel, Jung und Alt die schönste Musik nahe zu bringen, womit jedem die Möglichkeit gegeben wird, mehr von den Musikern des Orchesters zu lernen. Wenn Sie mehr erfahren möchten, schauen Sie bei uns herein: www.iso.co.uk

LSO Live

London Symphony Orchestra

Barbican Centre

London EC2Y 8D

T 44 (0)20 7588 1116

F 44 (0)20 7374 0127

E lsolive@iso.co.uk

Also available on **LSO Live**:

BRAHMS Symphony No 1
Bernard Haitink conductor



BRAHMS Symphony No 2
Double Concerto
Bernard Haitink conductor



BRAHMS Symphony No 3
Serenade No 2
Bernard Haitink conductor
Also available on SACD



'a ravishing CD'
THE OBSERVER

'hard to beat'
MAIL ON SUNDAY

EDITOR'S CHOICE
GRAMOPHONE

'a classic recording'
THE INDEPENDENT

'the third symphony received
the really grand treatment'
THE INDEPENDENT (performance review)

Full details of the complete LSO Live catalogue, extracts
and details of how to order visit www.lso.co.uk



LSO Live

LSO Live captures exceptional performances from the finest musicians using the latest high-density recording technology. The result? Sensational sound quality and definitive interpretations combined with the energy and emotion that you can only experience live in the concert hall. LSO Live lets everyone, everywhere, feel the excitement in the world's greatest music. For more information visit www.lso.co.uk

LSO Live témoigne de concerts d'exception, donnés par les musiciens les plus remarquables et restitués grâce aux techniques les plus modernes de l'enregistrement haute-définition. La qualité sonore impressionnante entourant ces interprétations d'anthologie se double de l'énergie et de l'émotion que seuls les concerts en direct peuvent offrir. LSO Live permet à chacun, en toute circonstance, de vivre cette passion intense au travers des plus grandes oeuvres du répertoire. Pour plus d'informations, rendez vous sur le site www.lso.co.uk

LSO Live fängt unter Einsatz der neuesten High-Density-Aufnahmetechnik außerordentliche Darbietungen der besten Musiker ein. Das Ergebnis? Sensationelle Klangqualität und maßgebliche Interpretationen, gepaart mit der Energie und Gefühlstiefe, die man nur live im Konzertsaal erleben kann. LSO Live lässt jedermann an der aufregendsten, herrlichsten Musik dieser Welt teilhaben. Wenn Sie mehr erfahren möchten, schauen Sie bei uns herein: www.lso.co.uk